



L'ELEGANZA DELL'OMBRA

## BIOCLIMATICA KEDRY

THE ELEGANCE OF SHADE KEDRY  
 KEDRY DIE ELEGANZ DES SCHATTENS  
 KEDRY LA ELEGANCIA DE LA SOMBRA  
 KEDRY L'ELEGANCE DE L'OMBRE

Bioclimatica in alluminio, con tetto a lame orientabili, studiata per garantire massima tenuta alle intemperie. Movimentazione garantita da sistemi motorizzati robusti e affidabili. Stilisticamente pulita, per la sua configurazione modulare si presta a coprire qualsiasi tipo di dehor, patio o terrazzo. Chiudibile perimetralmente con tende a zip o vetrate.

Aluminum framework with swiveling louver blades, designed to ensure optimal resistance against the elements. Moved by robust and powerful systems motors. Being modular and having a clean design, it fits any kind of patio, terrace and outdoor space. It can be closed all around through either side awnings with zippers or windows.

Aluminiumstruktur und Dach mit schwenkbaren Lamellen. Sie wurde so ausgelegt, dass die höchste Unwetterbeständigkeit gewährleistet ist. Die Bewegung wird durch robuste, lineare Motoren garantiert. Sauberer Stil, der sich aufgrund seiner modularen Konfiguration zum Abdecken gleich welcher Art von Außenbereichen, Atrien oder Terrassen eignet. Der Umfang kann mit Reißverschlussvorhängen bzw. Fenstern und Türen geschlossen werden.

Estructura de aluminio, con techo de lamas orientables, estudiada para garantizar la máxima resistencia a la intemperie. Fácil manipulación gracias a unos robustos y potentes sistemas de motores. Estilísticamente limpia, por su configuración por módulos se presta a cubrir cualquier tipo de zona al aire libre, patio o terraza. Se pueden cerrar los laterales con toldos con cremallera o con cierre.

Structure en aluminium, avec un toit avec des lames orientables, étudiée pour assurer une étanchéité maximale face aux intempéries. Déplacement assuré grâce à des systèmes de moteur robustes et puissants. De style épuré, avec sa configuration modulaire, on peut couvrir tout type d'extérieur, patio ou terrasse. Se ferme périmétralement à l'aide de tentes avec des fermetures éclair ou vitrage.



# I PUNTI DI FORZA KEDRY PRIME

KEDRY PRIME AWNINGS' BENEFITS  
KEDRY PRIME MARKISEN  
VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA KEDRY PRIME  
LES POINTS FORTS DES KEDRY PRIME



## MODULARITÀ

moduli affiancabili senza limitazione di misure in larghezza e sporgenza

## MODULAR SYSTEM

infinite number of modules can be installed side by side

## MODULARITÄT

Die Modulen können ohne Grenze in den Maßen in der Breite nebeneinanderstehen

## MODULARIDAD

módulos encajables, sin límites para modificar su longitud de anchura y del saliente

## MODULARITÉ

modules complémentaires sans limitation des mesures en largeur et saillie



Illuminazione con strip led esterno (rgb), interno, lame

Illumination with LED strips external (rgb), internal, blades

Beleuchtung mit LED Streifen intern, extern, lamellen.

Eclairage avec bandes LED Interne, externe, lame

Illuminación con tiras LED interna, exterior, lamas



## CHIUSURE

Possibilità di chiusura con tende tecniche verticali, sistemi di vetrate scorrevoli e tende a drappo

## CLOUSURE

Possibility of side closures with vertical drop down screens, sliding glass doors and draped curtains.

## PERIMETER-VERSCHLUSS

Möglichkeit von Perimeter-Verschluss mit Fallmarkisen, Glasschiebetüren und drapierten Vorhängen

## FERMETURE

Possibilité de fermeture périmétrique avec bannes verticales, vitrage coulissant et cortinas drapées

## CIERRE

Posibilidad de cierre perimetral con toldos verticales, corredera de cristal y rideaux drapés



## MASSIMA TENUTA ALL'ACQUA

Un sistema di raccolta acqua, grondaie perimetrali e pluviali, fa defluire l'acqua attraverso le colonne. Le lamelle sono state progettate per permettere l'evacuazione dell'acqua attraverso un gocciolatoio integrato

## HIGHLY "WATERPROOF"

A gutter system allows draining of water through the columns. the louver blades have been designed to allow water draining along a built-in gutter, which work even when opening them

## MAXIMALE WASSERDICHTHEIT

wenn die Lamellen geschlossen sind, ein Wassersammelsystem, umkreisende Dachrinnen und Fallrohren lassen das Wasser durch Spalten abfließen. Die Lamellen wurden entwickelt, um die Wasserdrainage durch eine integrierte Rinne

## MÁXIMA IMPERMEABILIDAD

Un sistema de recogida de agua, cañerías pluviales, hace fluir el agua atravesando las columnas. Las láminas han sido proyectadas para permitir la evacuación del agua mediante una cañería integrada

## MAX. RESISTENCE A L'EA

Un système de recueille de l'eau, gouttières pluviales, fait écouler l'eau à travers les colonnes. Les lamelles sont conçues pour permettre l'évacuation de l'eau à travers un bac de récupération intégré



## ORIENTAMENTO

Rotazione delle lamelle fino a 135°

Orientation rotation of blades until 135°

Orientierung umdrehung der lamellen bis 135°

Orientation rotation des lames jusqu'à 135°

Orientación rotación de las lamas hasta 135°



## RESISTENZA AL VENTO E AI CARICHI

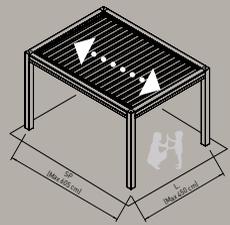
elevate performance, testate e certificate

Wind resistance and the load Windbeständigkeit und dachlad

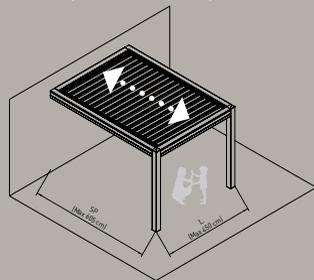
Résistance au vent et charge Resistencia al viento y carga

# KEDRY PRIME

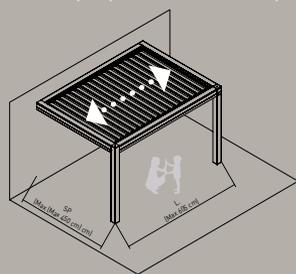
LA MODULARITÀ NON È UNA SEMPLICE SOMMA. È UN PROGETTO NUOVO  
 THE MODULARITY IS NOT A SIMPLE ADDITION. IT IS A NEW A PROJECT  
 DIE MODULARITÄT IST KEINE EINFACHE SUMME. ES IST EIN NEUES PROJEKT  
 LA MODULARITÉ N'EST PAS UN SIMPLE ADDITION. C'EST UN NOUVEAU PROJET  
 LA MODULARIDAD NO ES UNA SIMPLE ADICIÓN. ES UN NUEVO PROYECTO



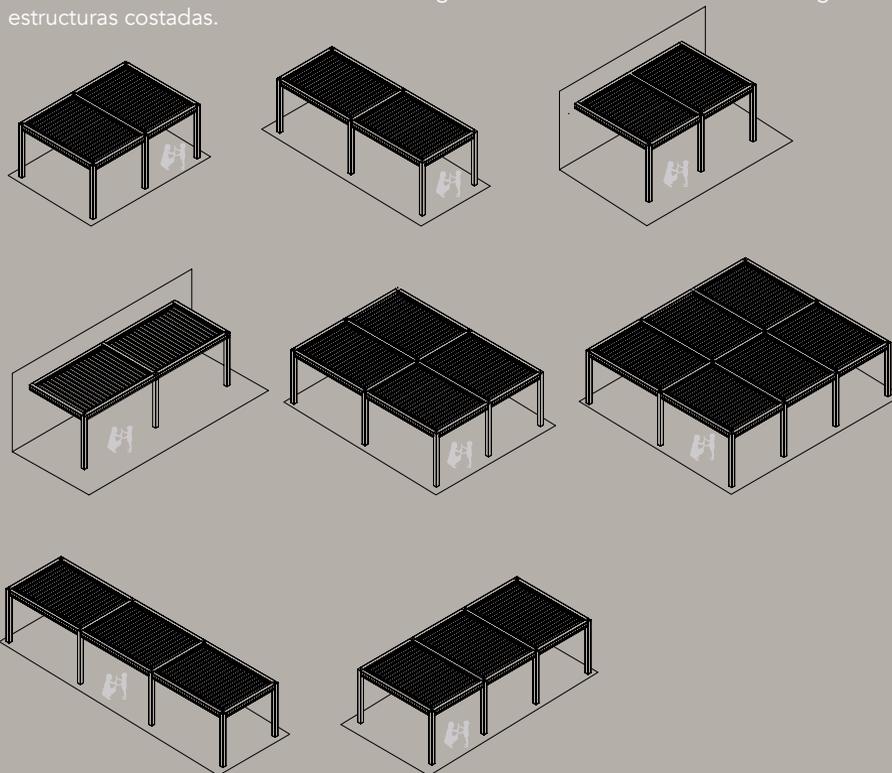
Lame parallele alla parete  
 Blades parallel to the wall  
 Lamellen parallel zur wand  
 Lame parallele au mur  
 Lamas paralelas a la pared



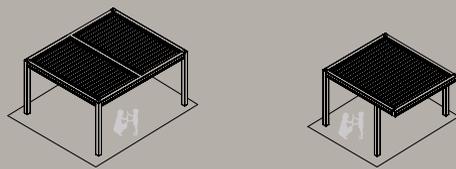
Lame perpendicolari alla parete  
 Blades perpendicular to the wall  
 Lamellen senkrecht zur wand  
 Lame perpendiculaire au mur  
 Lamas perpendiculares a la pared



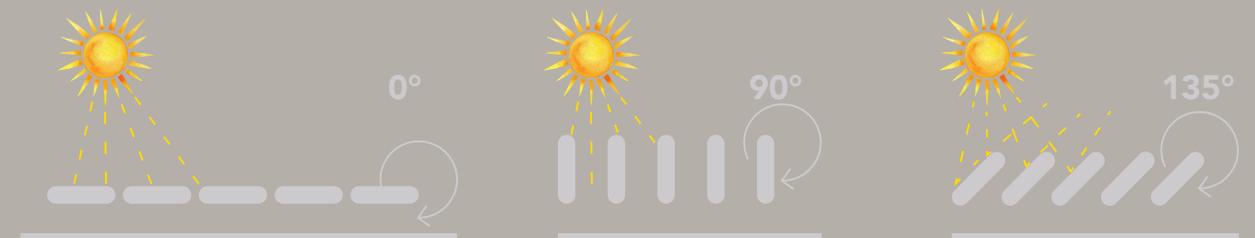
Configurazioni affiancamento strutture - side by side structures configuration - konfiguration nebeneinanderstehender strukturen - configurations structures coté à coté - configuración estructuras costadas.



Configurazioni special - blades perpendicular to the wall - lamellen senkrecht zur wand - lame perpendiculaire au mur - lamas perpendiculares a la pared.



ROTAZIONE LAME DA 0° A 135° | ROTATION OF BLADES UNTIL 135° ORIENTIERUN | UMDREHUNG DER LAMELLEN BIS 135° | ORIENTATION: ROTATION DES LAMES JUSQU'À 135° | ORIENTACIÓN: ROTACIÓN DE LAS LAMAS HASTA 135°



VIVI LA TUA KEDRY DI GIORNO E DI NOTTE | ENJOY YOUR KEDRY DAY AND NIGHT | GENIESSEN SIE IHRE KEDRY TAG UND NACHT | PROFITEZ DE VOTRE KEDRY JOUR ET NUIT | DISFRUTE DE SU KEDRY DÍA Y NOCHE.

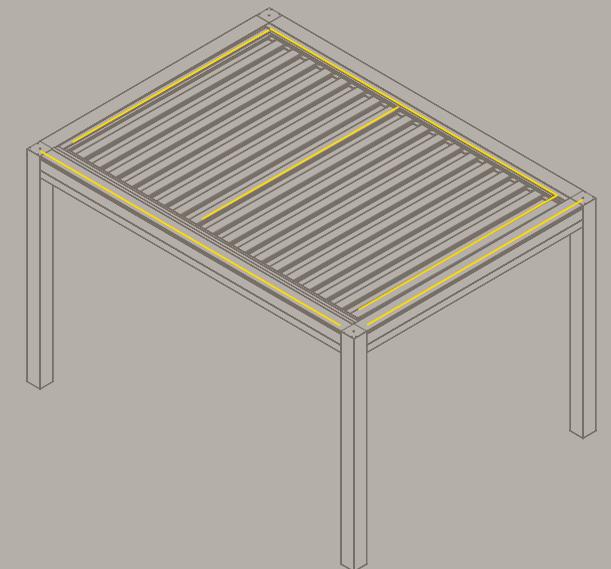
I led integrati permettono un'illuminazione a luce riflessa: esterno (rgb), interno, lame

The integrated LED spotlights ensure an illumination with reflected light: external (rgb), internal, blades

Die integrierte LED Rampenlichter ermöglichen eine reflektierte Lichtbeleuchtung. intern, extern, lamellen.

L'éclairage LED intégré permis une illumination avec lumière: Interne, externe, lame

Iluminación con luces LED integradas permite una iluminación de luz reflejada: interna, exterior, lamas

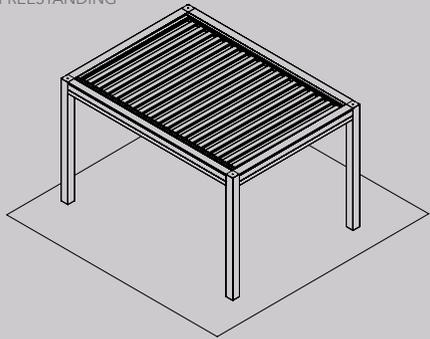


**KEDRY PRIME**

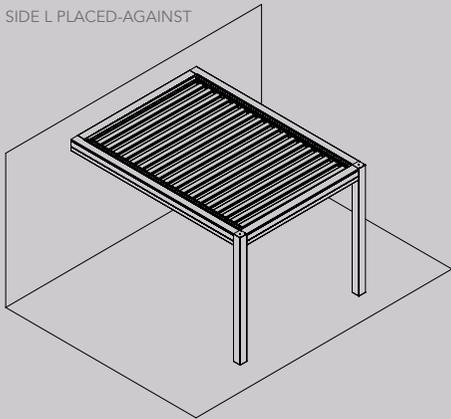
SISTEMA A PERGOLA CON TETTO A LAME  
PERGOLA SYSTEM WITH ROOF BLADES  
WASSERDICHTE ORIENTIERBARE LAMELLENMARKISE  
PÉRGOLAS BIOCLIMÁTICAS  
SYSTÈME DE PERGOLA À LAMES ORIENTABLES



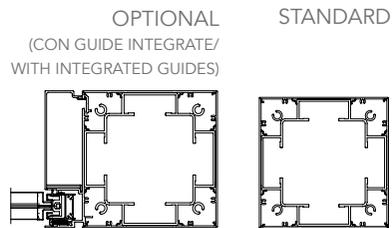
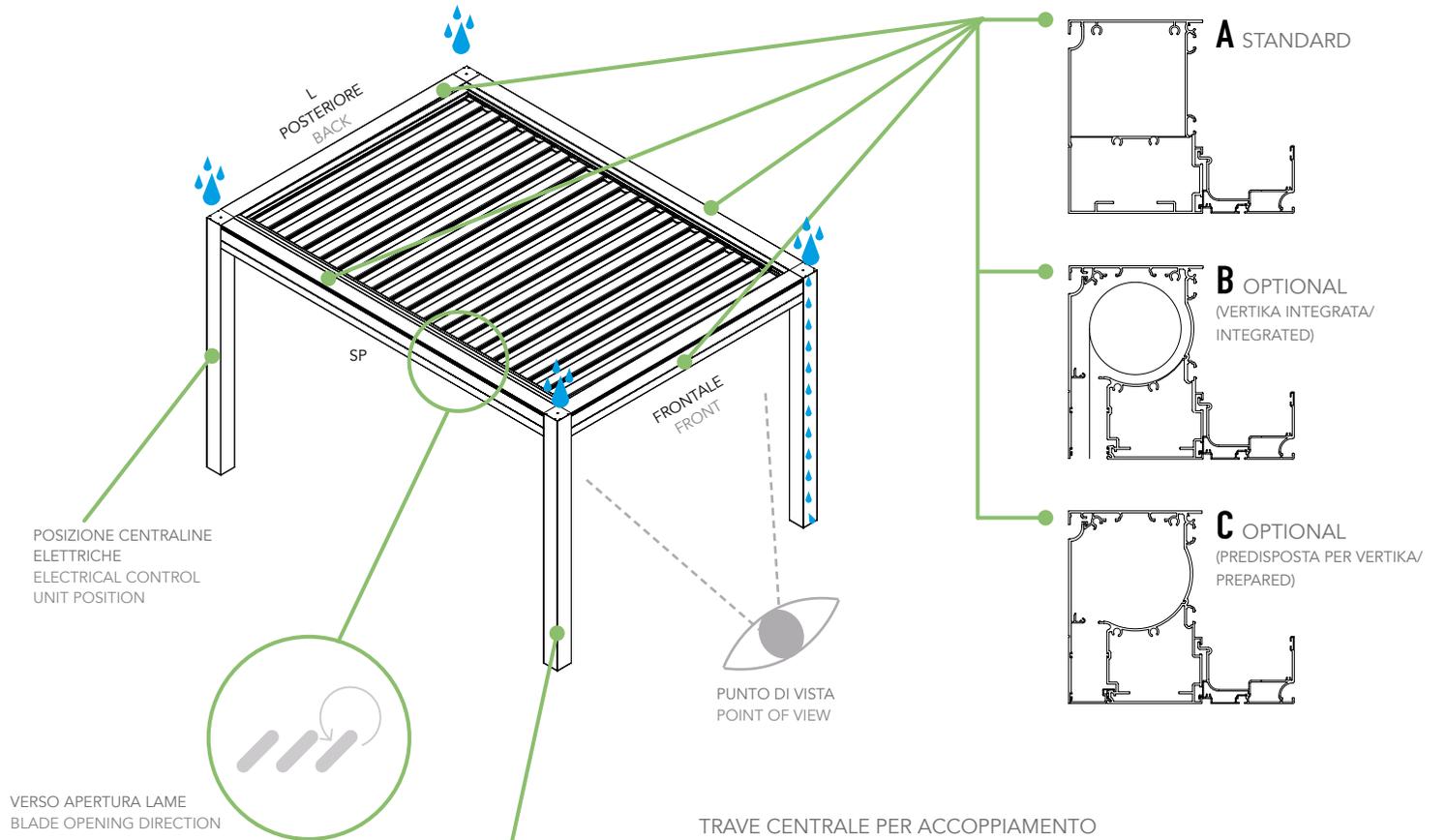
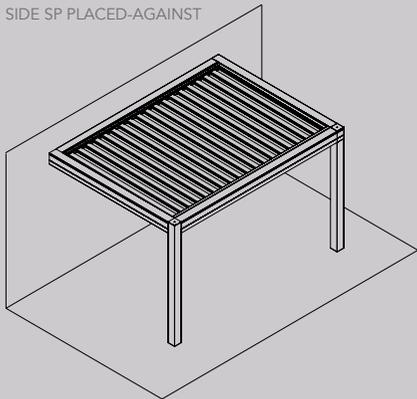
AUTOPORTANTE  
FREESTANDING



ADDOSSATA LATO L  
SIDE L PLACED-AGAINST

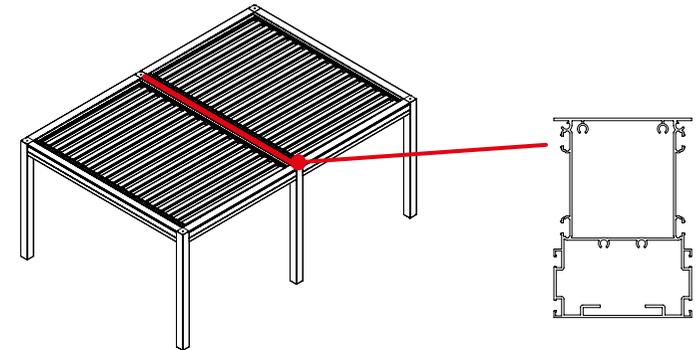


ADDOSSATA LATO SP  
SIDE SP PLACED-AGAINST



ATTENZIONE: LE COPERTINE SARANNO SEMPRE FORNITE 5 CM. PIÙ LUNGHE, DA RITAGLIARE IN FASE DI INSTALLAZIONE  
ATTENTION: THE COVERT WILL ALWAYS SUPPLIED LONGER 5 CM. , CUT IN THE INSTALLATION PHASE

TRAVE CENTRALE PER ACCOPPIAMENTO  
CONNECTING BEAM



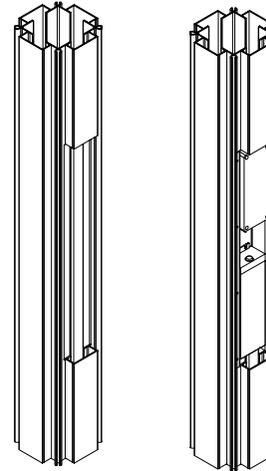
## DETTAGLIO SCARICO ACQUA -

DETAIL ON WATER DRAINAGE  
DETAIL WASSERABLAUF  
DÉTAIL ÉVACUATION DE L'EAU  
DETALLE DRENAJE DEL AGUA



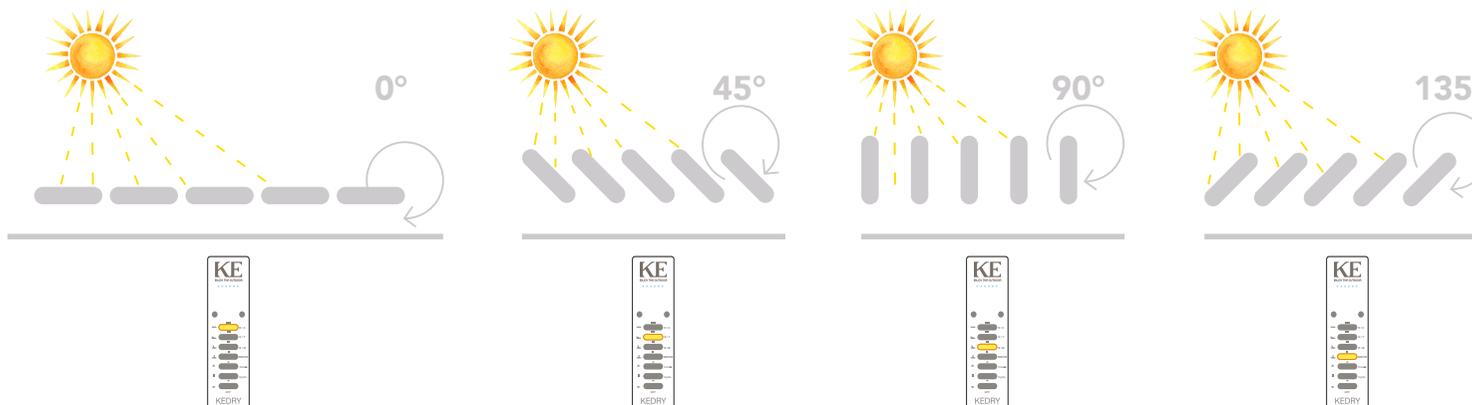
## COLONNA ISPEZIONABILE CON FISSAGGIO CENTRALINE -

PILLAR WITH OPENING FOR INSPECTION WITH INSTALLATION OF CONTROL UNITS  
SÄULE MIT ÖFFNUNG ZUR INSPEKTION MIT EINBAU VON STEUERGRUPPEN  
PILIER À INSPECTER AVEC FIXATION DE GRUPE DE COMMANDE  
PILAR CON ABERTURA PARA INSPECCIÓN CON INSTALACIÓN DE UNIDADES DE CONTROL



ATTENZIONE: LE SCATOLE ELETTRICHE VANNO POSIZIONATE SUI LATI DELLA COLONNA DOVE NON CI SONO LE GUIDE DELLE VETRATE.  
ATTENTION: ELECTRICAL BOXES ARE TO BE PLACED ON THE COLUMN SIDES, WHERE THERE ARE NO GLASS GUIDES.

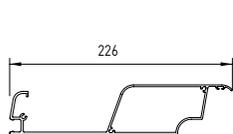
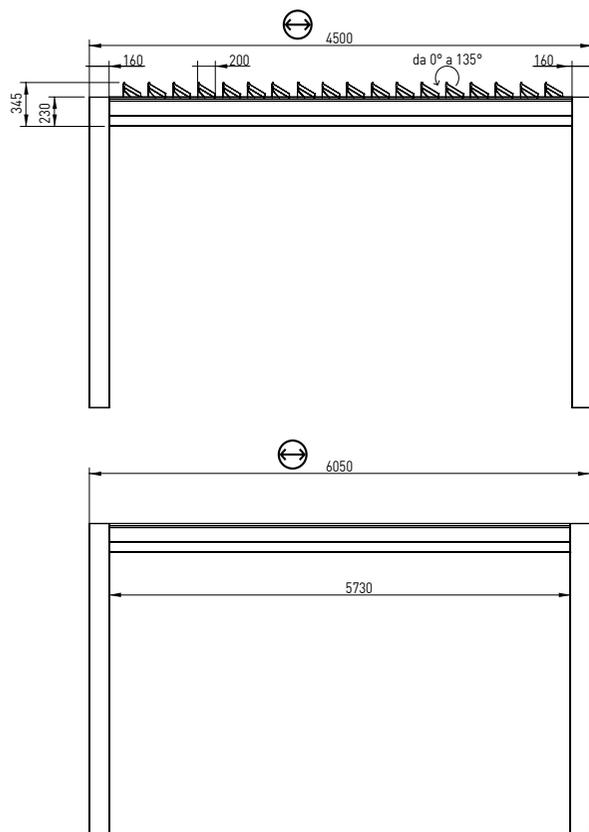
## DETTAGLIO ROTAZIONE LAME (0-135°) - BLADES ROTATING UP TO 135° - UMDREHUNG DER LAMELLEN BIS 135° - ROTATION DES LAMES À 135° - ROTACIÓN DE LAS LAMAS HASTA 135°



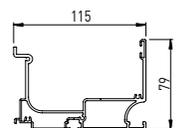
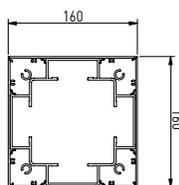
REGOLAZIONE MANUALE  
MANUAL ADJUSTMENT  
HANDREGULIERUNG  
AJUSTEMENT MANUEL  
AJUSTE MANUAL



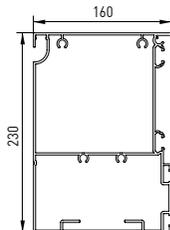
Schema tecnico generale/General technical plan/Allgemein -  
technisches Schema/Plan technique général/Dibujo tecnico general



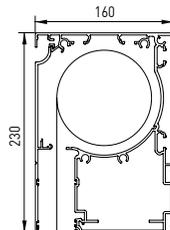
Profilo lama  
Louvre blade profile  
Lamellenprofil  
Profil lame  
Perfil lama



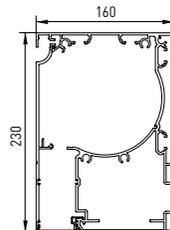
A standard



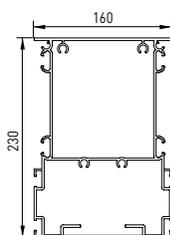
B optional



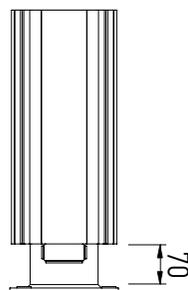
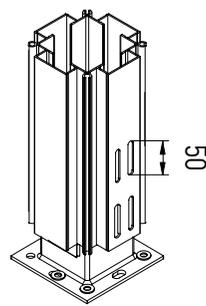
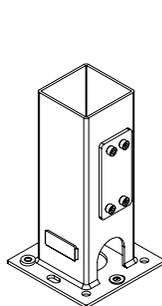
C optional



Trave di accoppiamento/Connecting beam/Verbindungsbalcken  
Poutre de Raccordement/Viga de conexión

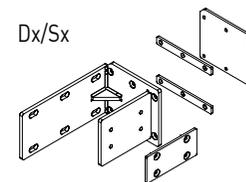


Attacchi a terra KEDRY PRIME/Kedry Prime ground connection/  
Kedry Prime Bodenbefestigung/Support fixation sol Kedry Prime/  
Sujección a suelo Kedry Prime

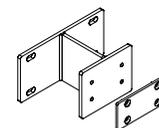


Applicazione a parete  
Wall installation  
Wandmontage  
Application murale  
Aplicación a pared

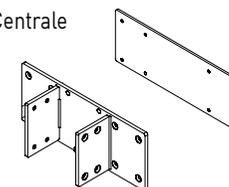
Dx/Sx



A Muro



Centrale



	N°Lame
205	8
225	9
245	10
265	11
285	12
305	13
325	14
345	15
365	16
385	17
405	18
425	19
445	20
465	21
485	22
505	23
525	24
545	25
565	26
585	27
605	28



#### KEDRY PRIME

Kedry Prime è disponibile sia monocolora che bicolore, lame e struttura possono avere colorazioni differenti.

Kedry Prime is available both in mono-colour and bi-colour, blades and structure can be differently coloured.

Kedry Prime ist sowohl ein- als auch zweifarbig erhältlich, die Lamellen und die Struktur können unterschiedliche Farben aufweisen.

Kedry Prime est disponible monocolora ou bicolore, les lames et la structure peuvent avoir des couleurs différentes.

Kedry Prime está disponible en un diseño de un solo color o bicolor. Las lamas y la estructura pueden ser de tonalidades diferentes.



#### KEDRY PRIME

Kedry Prime ha una modularità che permette di affiancare più strutture senza raddoppiare il pilastro centrale mantenendo un design inconfondibile. Può essere dotata di chiusure perimetrali: vetrate, Vertika e tende a drappo.

Kedry Prime's modularity allows the combination of multiple structures without having to double the central upright, keeping its unmistakable design. It can be fitted with perimeter closures: glass panels, Vertika and drapes.

Mit dem modularen System von Kedry Prime können mehrere Strukturen nebeneinander aufgestellt werden, ohne dabei die mittlere Säule verdoppeln zu müssen. Das Design bewahrt somit seinen unverkennbaren Stil. Kedry Prime ist rundum verschließbar: durch Verglasungen, Vertika und Faltmarkisen.

Kedry Prime a une modularité qui permet d'accoster plusieurs structures dans devoir doubler le pilier central tout en maintenant un design inimitable. Il peut être équipé de fermeture périmétrale : baies vitrées, Vertika et rideaux drapés.

Kedry Prime presenta un sistema modular que permite unir más estructuras sin duplicar el pilar central, conservando de ese modo un diseño inconfundible. Se puede dotar de cierres perimetrales: ventanales, Vertika y cortinas.





#### KEDRY PRIME

Lamelle orientabili per modulare la luce, proteggere dalla pioggia e assicurare un perfetto microclima al di sotto della copertura. I led integrati nella struttura garantiscono un'illuminazione a luce indiretta.

Swiveling louver blades that allow light adjustment and protection from the rain, and ensure a perfect microclimate under the roof. The integrated LED spotlights ensure an illumination with reflected light.

Orientierbare Lamellen, um das Licht zu kalibrieren, vor dem Regen zu schützen und ein perfektes Mikroklima unter der Abdeckung zu gewährleisten. Die integrierte LED Rampenlichter ermöglichen eine reflektierte Lichtbeleuchtung.

Lamas orientables para graduar la luz, protegerse de la lluvia y para asegurar un perfecto microclima bajo el toldo. Iluminación con luces LED integradas permite una iluminación de luz reflejada.

Lamelles orientables pour graduer la lumière, protéger de la pluie et assurer un micro climat parfait sous la couverture. L'éclairage LED intégré permis une illumination avec lumière.



**KEDRY PRIME**

SISTEMA A PERGOLA CON TETTO A LAME  
PERGOLA SYSTEM WITH ROOF BLADES  
WASSERDICHTE ORIENTIERBARE LAMELLENMARKISE  
PÉRGOLAS BIOCLIMÁTICAS  
SYSTÈME DE PERGOLA À LAMES ORIENTABLES





#### KEDRY PRIME

Un prodotto funzionale in ogni stagione, per creare nuovi spazi outdoor, vivibili e funzionali. Elegante e personalizzabile. L'illuminazione integrata nei profili e nelle lame e la possibilità di chiusure perimetrali permettono di vivere lo spazio esterno anche di notte.

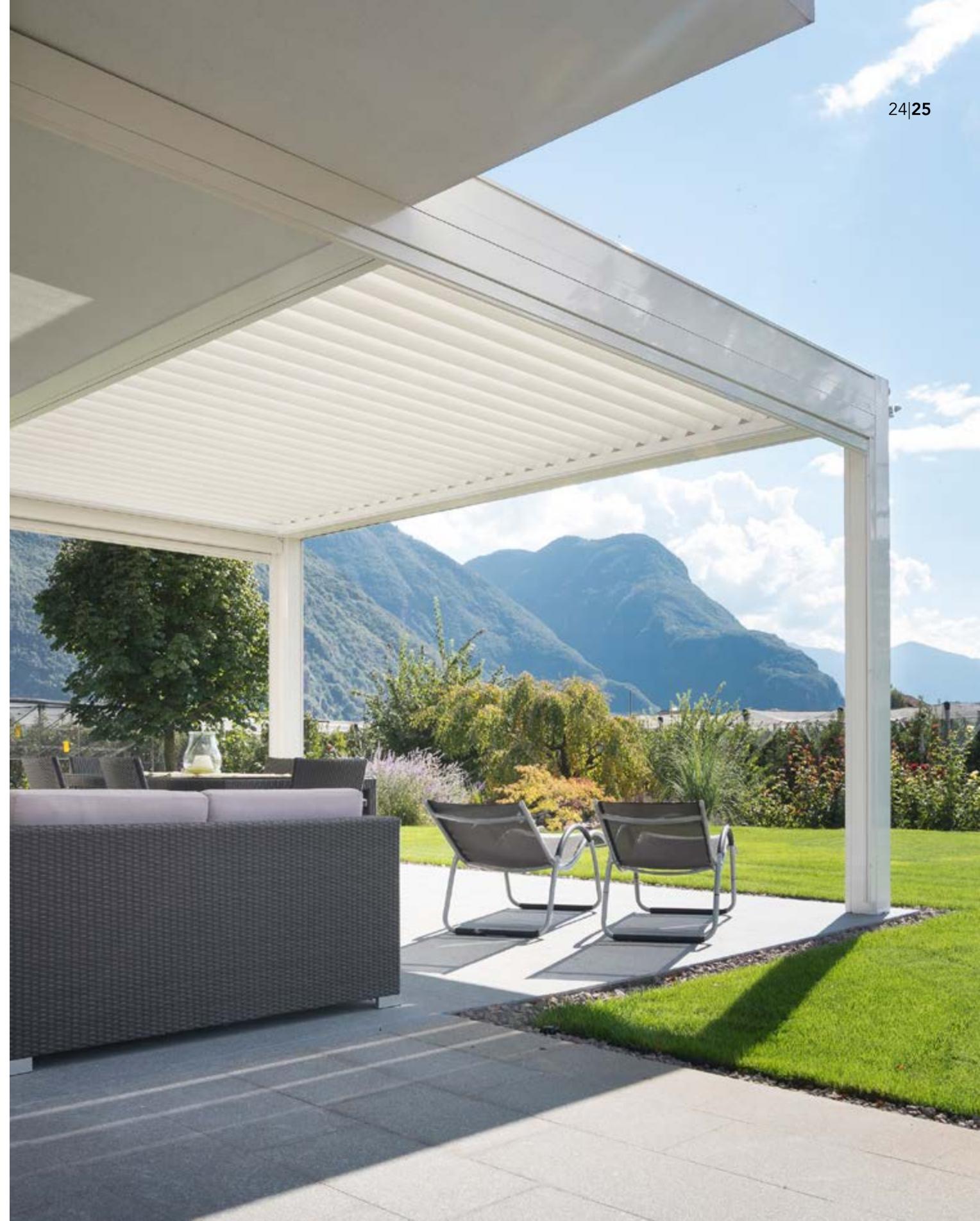
A functional product for every season, to create new outdoor spaces, extremely liveable and functional. Elegant and customisable. The lighting integrated in the profiles and blades and the option for perimeter closures make the outdoor spaces liveable at night as well.

Ein funktionales Produkt zu jeder Jahreszeit, um neue Außenräume zu schaffen, die man nutzen kann und funktionsgerecht sind. Elegant und individuell gestaltbar. Durch die in die Profile und Lamellen integrierte Beleuchtung und die Möglichkeit von Rundumverschlüssen kann der Außenbereich auch bei Nacht genutzt werden.

Un produit fonctionnel pour toutes les saisons, qui permet de créer de nouveaux espaces extérieurs habitables et fonctionnels. Élégant et personnalisable. L'éclairage intégré dans les profilés et dans les lames et la possibilité de fermetures périmétrales permettent de vivre l'espace extérieur la nuit aussi.

Un producto funcional durante todo el año que permite crear nuevos espacios habitables y utilitarios al aire libre. Elegante y personalizable. La iluminación integrada en los perímetros y en las lamas, y la posibilidad de cierre perimetral permiten disfrutar del espacio exterior también de noche.





#### KEDRY PRIME A

La gamma Kedry Prime può essere accompagnata da chiusere verticali con tessuto filtrante od oscurante.

The Kedry Prime range can be fitted with vertical closures in filtering or blanking fabric.

Das Produktangebot Kedry Prime kann durch vertikale Verschlüsse mit Verdunkelungsstoff oder Stoff mit Filterfunktion ergänzt werden.

La gamme Kedry Prime peut être accompagnée par des fermetures verticales avec un tissu filtrant et occultant.

La gama Kedry Prime se puede dotar de cierres verticales con tejido semiopaco u opaco.



CHIUSURE  
SIDE COVERS  
SEITLICHE VERSCHLÜSSE  
CIERRE  
FERMETURE

Il gamma innovativa delle bioclimatiche Kedry permette la chiusura di tutti i lati della struttura tramite sistemi di vetrate scorrevoli panoramiche, tende verticali integrate nei profili o applicate esternamente e tende a drappo.

The innovative range of the bio-climatic Kedry allows all sides of the structure to be closed by panoramic sliding glass window systems, vertical blinds integrated in the profiles or externally applied, and drapes.

Durch das innovative Sortiment der bioklimatischen Kedry können alle Seiten der Struktur durch Panorama-Glasschiebetüren, in die Profile integrierte oder extern angebrachte Vertikalmarkisen sowie Faltmarkisen verschlossen werden.

La gamme innovante des bioclimatiques Kedry permet la fermeture de tous les côtés de la structure avec des systèmes de baies vitrées coulissantes panoramiques, rideaux verticaux intégrés dans les profilés ou placés à l'extérieur et des rideaux drapés.

La innovadora gama de bioclimáticas Kedry permite el cierre de todos los lados de la estructura mediante sistemas de ventanales panorámicos correderos, toldos verticales integrados en los perímetros o añadidos en el exterior y cortinas.



# ACCESSORI E FINITURE KEDRY

KEDRY ACCESSORIES  
ZUBERHÖRTEILE  
ACCESORIOS KEDRY  
ACCESSOIRES KEDRY



MADE IN ITALY



## AUTOMAZIONE

sensori climatici (vento, pioggia, temperatura) combinati ad automazione di ultima generazione

Automation  
wind, rain and temperature sensors, together with cutting-edge automation

Automatisierung  
Wettersensoren (Wind, Regen, Temperatur) kombiniert mit der Automatisierung der neuesten Generation

Automatización  
sensores climáticos (viento, lluvia, temperatura) se combinan para una automatización de última generación

Automatisation  
capteurs météorologiques (vent, pluie, température) combinés avec la automatisation de dernière génération



## ILLUMINAZIONE con kit luci a led e strip led

Lighting  
with a set of LEDs

Beleuchtung mit  
led-lichtersatz

Iluminación  
con un kit de luces led

Éclairage  
avec led kits



## SISTEMA AUDIO

per ascoltare la tua musica preferita (Kedry Plus)

Audio system  
to listen to your favorite music (Kedry Plus)

Audiosystem  
um die bevorzugte Musik zu hören (Kedry Plus)

Sistema de audio  
para escuchar vuestra música preferida (Kedry Plus)

Systeme audio  
pour écouter votre musique préférée (Kedry Plus)



## METALLI

le strutture metalliche sono costituite da profili ed accessori in alluminio termolaccato o acciaio (viterie inox). La resistenza alla corrosione è ottenuta grazie a innovativi processi di trattamento di superficie che permettono di classificare i componenti esterni in classe 4 secondo EN 13561:2015

Metals  
the metal frames are composed of profiles and accessories made of steel or thermo-varnished aluminum (stainless steel hardware). Resistance to corrosion is ensured by innovative surface treatments that allow external components to rank in class EN 13561:2015

Metalle  
Die Metallstrukturen bestehen aus Profilen und das Zubehör aus thermolackiertem Aluminium oder Stahl (Schrauben und Bolzen aus Edelstahl). Die Korrosionsbeständigkeit wird über innovative Oberflächenbehandlungsverfahren erzielt. Diese ermöglichen die Klassifizierung der Außenteile in der Klasse EN 13561:2015

Metales  
las estructuras metálicas están formadas por perfiles y accesorios de aluminio termolacado o acero (tornillos inox). La resistencia a la corrosión se ha conseguido gracias a innovadores procesos de tratamiento de superficies que permiten clasificar los componentes externos en class EN 13561:2015

Metaux  
Les structures métalliques sont constituées de profils et d'accessoires en aluminium thermo laqués ou en acier (vis inox). La résistance à la corrosion est obtenue grâce à des procédés innovants de traitement des surfaces qui permettent de classer les composants extérieurs en class EN 13561:2015



## TESSUTI

confort termico e perfetta integrazione estetica grazie ad un'ampia gamma di tessuti tecnici (oltre 500) che permettono la regolazione del fattore solare in base alle specifiche esigenze dell'edificio, assicurando la massima coerenza stilistica. Tutti i tessuti sono certificati secondo la norma tecnica per la marcatura CE del prodotto EN 13561 ed EN 14501

Fabrics  
thermal comfort and perfect aesthetic integration are guaranteed by a wide range of technical fabrics (over 500), which allow to adjust the solar factor according to the specific needs of the building, keeping the maximum consistency of style. All fabrics are certified in compliance to the technical regulations for CE marking: EN 13561 and EN 14501

Stoffe  
thermischer Komfort und perfekte ästhetische Integration durch eine Vielzahl an technischen Stoffen (über 500), die die Einstellung der Sonne nach den bestimmten Erfordernissen des Gebäudes erlauben, und die höchste stilistische Konsistenz garantieren. Alle Stoffe sind nach der technischen Norm für die CE-Kennzeichnung des Produktes EN 13561 und EN 14501 zertifiziert

Tejidos  
confort térmico y perfecta integración estética gracias a una amplia gama de tejidos técnicos (más de 500) que permiten la regulación de factores solares en base a las exigencias específicas del edificio, asegurando la máxima coherencia estilística. Todos los tejidos están certificados según la normativa técnica por la etiqueta CE del producto EN 13561 y EN 14501

Tissus  
confort thermique et intégration esthétique parfaite avec une large gamme de tissus techniques (500) qui permettent l'ajustement du facteur solaire en fonction des besoins spécifiques de l'immeuble, en assurant la cohérence maximum de style. Tous les tissus sont certifiés selon la norme technique pour le marquage du produit EN 13561 et EN 14501

**Tendital**

**TENDE&SISTEMI**

**CONCESSIONARIO  
VIA POSTIOMA, 22  
VASCON - TREVISO  
TEL 0422 44 63 60**

**TENDITAL.IT**